Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/640

z 23. apríla 2015

o dodatočných špecifikáciách letovej spôsobilosti pre daný typ prevádzky, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 965/2012

(Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 18)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/133 z 28. januára 2019	L 25	14	29.1.2019

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/640

z 23. apríla 2015

o dodatočných špecifikáciách letovej spôsobilosti pre daný typ prevádzky, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 965/2012

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú spoločné dodatočné špecifikácie letovej spôsobilosti na podporu zachovania letovej spôsobilosti a zlepšovania bezpečnosti:

a) lietadiel registrovaných v členskom štáte;

b) lietadiel registrovaných v treťom štáte a používaných prevádzkovateľom, nad ktorým členský štát zabezpečuje dohľad.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto predpisu:

a) „maximálna prevádzková konfigurácia sedadiel pre cestujúcich“ je maximálna kapacita sedadiel pre cestujúcich konkrétneho lietadla okrem sedadiel pre posádku, ktorá je stanovená na účely prevádzky a je uvedená v prevádzkovej príručke;

▼M1

b) „veľký letún“ je letún, ktorý má vo svojej predpisovej základni osvedčovania certifikačné špecifikácie pre veľké letúny „CS-25“ alebo rovnocenné certifikačné špecifikácie;

c) „veľký vrtuľník“ je vrtuľník, ktorý má vo svojej predpisovej základni osvedčovania certifikačné špecifikácie pre veľké rotorové lietadlá „CS-29“ alebo rovnocenné certifikačné špecifikácie;

d) „letún s nízkym počtom sedadiel“ je letún, ktorého maximálna prevádzková konfigurácia sedadiel pre cestujúcich pozostáva z:

1. 19 alebo menej sedadiel alebo

2. najviac jednej tretiny maximálnej kapacity sedadiel pre cestujúcich pre typovo osvedčený letún, ako sa uvádza v záznamovom liste typového osvedčenia letúna (TCDS), za predpokladu, že sú splnené obe tieto podmienky:

   a) celkový počet sedadiel pre cestujúcich, ktoré sú schválené na používanie počas rolovania, vzletu alebo pristátia, neprekročí 100 sedadiel na jednu palubu;

   b) maximálna prevádzková konfigurácia sedadiel pre cestujúcich počas rolovania, vzletu alebo pristátia v ktorejkoľvek zóne medzi dvojicami núdzových východov (alebo v slepej zóne) nepresahuje jednu tretinu celkového počtu sedadiel pre cestujúcich, ktorý je prípustný pre dvojice núdzových východov určených pre túto zónu (s využitím prípustného počtu sedadiel pre cestujúcich pre všetky dvojice núdzových východov podľa definície príslušnej predpisovej základne pre osvedčovanie letúna). Na určenie súladu s týmto zónovým obmedzením v prípade letúnov s deaktivovanými núdzovými východmi sa predpokladá, že všetky núdzové východy sú funkčné.

▼B

Článok 3

Dodatočné špecifikácie letovej spôsobilosti pre daný typ prevádzky

Prevádzkovatelia, nad ktorými členský štát zabezpečuje dohľad, musia pri prevádzke lietadla podľa článku 1 spĺňať ustanovenia prílohy I.

Článok 4

Zmena nariadenia (EÚ) č. 965/2012

Príloha III k nariadeniu (EÚ) č. 965/2012 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu tak, aby obsahovala odkaz na toto nariadenie.

Článok 5

Prechodné ustanovenia

Lietadlá, v prípade ktorých prevádzkovatelia preukázali príslušnému orgánu pred dátumami uplatňovania uvedenými v článku 6 súlad s predpisom JAR-26 „Dodatočné požiadavky na letovú spôsobilosť pre prevádzku“ (ďalej len „požiadavky JAR-26“) vydaným Spojenými leteckými úradmi 13. júla 1998 v znení zmeny 3 z 1. decembra 2005, sa považujú za vyhovujúce rovnocenným špecifikáciám stanoveným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Lietadlá, v prípade ktorých bol podľa prvého pododseku preukázaný súlad s požiadavkami predpisu JAR-26 rovnocennými špecifikáciám stanoveným v bodoch 26.50, 26.105, 26.110, 26.120, 26.150, 26.155, 26.160, 26.200 a 26.250 prílohy I k tomuto nariadeniu, sa následne nesmú upravovať spôsobom, ktorý by mal vplyv na ich súlad s dotknutými požiadavkami predpisu JAR-26.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 14. mája 2015.

Body 26.50, 26.105, 26.110, 26.120, 26.150, 26.155, 26.160, 26.200 a 26.250 prílohy I sa však uplatňujú od 14. mája 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

ČASŤ 26

DODATOČNÉ ŠPECIFIKÁCIE LETOVEJ SPÔSOBILOSTI PRE PREVÁDZKU

▼M1

OBSAH

PODČASŤ A — VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

26.10 Príslušný orgán

26.20 Dočasne nefunkčné vybavenie

26.30 Preukázanie súladu

PODČASŤ B — VEĽKÉ LETÚNY

26.50 Sedadlá, lôžka, bezpečnostné pásy a popruhy

26.60 Núdzové pristátie — dynamické podmienky

26.100 Poloha núdzových východov

26.105 Prístup k núdzovým východom

26.110 Označenie núdzových východov

26.120 Vnútorné núdzové osvetlenie a prevádzka núdzového osvetlenia

26.150 Interiéry kabín

26.155 Horľavosť obloženia nákladového priestoru

26.156 Tepelné alebo zvukové izolačné materiály

26.160 Ochrana pred požiarom na toaletách

26.170 Hasiace prístroje

26.200 Akustické varovanie podvozku

26.250 Prevádzkové systémy ovládania dverí priestoru pre letovú posádku — nespôsobilosť jedného člena posádky

PODČASŤ C — VEĽKÉ VRTUĽNÍKY

26.400 Hasiace prístroje

▼B

PODČASŤ A

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

26.10. Príslušný orgán

Na účely časti stanovenej v tejto prílohe je príslušným orgánom, ktorému prevádzkovatelia preukazujú súlad so špecifikáciami, orgán určený členským štátom, v ktorom má prevádzkovateľ hlavné miesto podnikania.

26.20. Dočasne nefunkčné vybavenie

Let sa nesmie začať v prípade, že akýkoľvek prístroj, prvok vybavenia alebo funkcia, ktoré sa vyžadujú podľa tejto časti, nefungujú alebo chýbajú s výnimkou prípadu, že to prevádzkovateľ uvedie v zozname minimálneho vybavenia podľa vymedzenia v časti ORO.MLR.105 a schváli príslušný orgán.

▼B

26.30. Preukázanie súladu

a) Agentúra vydá v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 216/2008 certifikačné špecifikácie ako štandardný prostriedok preukázania súladu výrobkov s touto časťou. Certifikačné špecifikácie musia byť dostatočne podrobné a konkrétne, aby prevádzkovatelia mali uvedené podmienky, za ktorých možno preukázať súlad s požiadavkami tejto časti.

b) Prevádzkovatelia môžu preukazovať súlad s požiadavkami tejto časti prostredníctvom dodržiavania:

i) podrobných špecifikácií vydaných agentúrou podľa písmena a) alebo rovnocenných špecifikácií vydaných agentúrou podľa časti 21.A.16A, alebo

ii) technických špecifikácií poskytujúcich rovnocennú úroveň bezpečnosti ako tie, ktoré sú uvedené v daných špecifikáciách.

PODČASŤ B

VEĽKÉ LETÚNE

26.50. Sedadlá, lôžka, bezpečnostné pásy a popruhy

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave a typovo osvedčených k 1. januáru 1958 alebo po tomto dátume musia zabezpečiť, aby všetky sedadlá so systémami pripútania pre letovú posádku a palubných sprievodcov boli usporiadané tak, aby poskytovali optimálnu úroveň ochrany pri núdzovom pristátí a zároveň osobám umožňovali vykonávanie potrebných funkcií a rýchle opustenie letúna.

▼M1

26.60. Núdzové pristátie — dynamické podmienky

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave a typovo osvedčených k 1. januáru 1958 alebo po tomto dátume, pre ktorých bolo individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané po prvýkrát dňa 18. februára 2021 alebo neskôr, musia pre každý typový návrh sedadla schválený na používanie počas rolovania, vzletu alebo pristátia preukázať, že osoba na tomto sedadle je chránená proti záťaži spôsobenej podmienkami núdzového pristátia. Preukázanie sa vykoná jedným z týchto spôsobov:

a) úspešne ukončené dynamické skúšky;

b) racionálna analýza poskytujúca rovnocennú bezpečnosť na základe dynamických skúšok podobného typového návrhu sedadla.

Povinnosť stanovená v prvom odseku sa nevzťahuje na tieto sedadlá:

a) sedadlá posádky v pilotnom priestore;

b) sedadlá v letúnoch s nízkym počtom sedadiel, ktoré sa používajú iba v nepravidelnej obchodnej leteckej doprave podľa dopytu.

▼B

26.100. Poloha núdzových východov

S výnimkou letúnov, ktoré majú usporiadanie núdzových východov nainštalované a schválené pred 1. aprílom 1999, prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave s maximálnou prevádzkovou konfiguráciou sedadiel pre viac ako deväťnásť cestujúcich a s jedným alebo viacerými núdzovými východmi, ktoré sú vyradené z činnosti, musia zabezpečiť, aby vzdialenosť (vzdialenosti) medzi zvyšnými východmi bola(-i) naďalej vhodná(-é) na efektívnu evakuáciu.

▼B

26.105. Prístup k núdzovým východom

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave v prípade núdzovej evakuácie zabezpečia pre cestujúcich prostriedky na uľahčenie ich rýchleho a ľahkého presunu od sedadla k akémukoľvek núdzovému východu.

26.110. Označenie núdzových východov

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave musia splniť tieto požiadavky:

a) zabezpečenie prostriedkov na uľahčenie lokalizácie núdzových východov a prístupu k nim, ako aj ich obsluhy osobami na palube za predvídateľných podmienok v priestore pre cestujúcich v prípade núdzovej evakuácie;

b) zabezpečenie prostriedkov na uľahčenie lokalizácie núdzových východov a ich obsluhy personálom z vonkajšej strany letúna v prípade núdzovej evakuácie.

26.120. Vnútorné núdzové osvetlenie a prevádzka núdzového osvetlenia

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave musia poskytnúť prostriedky, ktorými sa zabezpečí, aby boli k dispozícii osvetlené označenia východov, celkové osvetlenie priestoru pre cestujúcich a núdzových východov, ako aj osvetlenie únikovej cesty s nízkou intenzitou, s cieľom uľahčiť lokalizáciu východov a presun cestujúcich k východom v prípade núdzovej evakuácie.

26.150. Interiéry kabín

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave musia splniť tieto požiadavky:

a) všetky materiály a vybavenie používané v priestoroch pre posádku alebo cestujúcich musia vykazovať vlastnosti horľavosti, ktoré sú vhodné na minimalizáciu dôsledkov požiarov počas letu a zachovanie podmienok na prežitie na palube na čas potrebný na evakuáciu lietadla;

b) zákaz fajčenia musí byť označený štítkami;

c) odpadkové nádoby musia zabraňovať šíreniu ohňa v interiéri; takéto nádoby musia byť označené zákazom vhadzovania fajčiarskych potrieb.

26.155. Horľavosť obloženia nákladového priestoru

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave a typovo osvedčených po 1. januári 1958 musia zabezpečiť, aby obloženia nákladových priestorov triedy C alebo triedy D boli vyrobené z materiálov, ktoré primeraným spôsobom zabraňujú ohrozeniu lietadla alebo v ňom prepravovaných osôb v dôsledku požiaru v tomto priestore.

▼M1

26.156. Tepelné alebo zvukové izolačné materiály

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave a typovo osvedčených k 1. januáru 1958 alebo po tomto dátume zabezpečia, aby:

a) v prípade letúnov, pre ktoré bolo prvé individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané pred 18. februárom 2021, pri výmene tepelných alebo zvukových izolačných materiálov dňa 18. februára 2021 alebo neskôr vykazovali tieto nové materiály takú odolnosť proti plameňu, ktorá riziku šírenia plameňa v letúne zabráni alebo ho obmedzí;

b) v prípade letúnov, pre ktoré bolo prvé individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané dňa 18. februára 2021 alebo neskôr, vykazovali tepelné a zvukové izolačné materiály takú odolnosť proti plameňu, ktorá riziku šírenia plameňa v letúne zabráni alebo ho obmedzí;

▼M1

c) v prípade letúnov, pre ktoré bolo prvé individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané dňa 18. februára 2021 alebo neskôr, s kapacitou pre 20 alebo viac cestujúcich, vykazovali tepelné a zvukové izolačné materiály (vrátane prostriedkov na upevnenie týchto materiálov k trupu) namontované v spodnej polovici letúna takú odolnosť proti prenikaniu plameňov do letúna, ktorá po havárii zabráni riziku prenikania plameňov do letúnu alebo toto riziko obmedzí, vďaka čomu sa v kabíne na čas potrebný na evakuáciu letúna zabezpečia podmienky na prežitie.

▼B

26.160. Ochrana pred požiarom na toaletách

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave s maximálnou prevádzkovou konfiguráciou sedadiel pre viac ako 19 cestujúcich musia splniť tieto požiadavky:

Toalety musia byť vybavené:

a) prostriedkami detekcie dymu;

b) prostriedkami na automatické uhasenie požiaru v každej odpadovej nádobe.

▼M1

26.170. Hasiace prístroje

Prevádzkovatelia veľkých letúnov zabezpečia, aby sa halón ako hasiaca látka nepoužíval v týchto hasiacich prístrojoch:

a) zabudované hasiace prístroje pre každú nádobu na odpad a papier z toaliet vo veľkých letúnoch, pre ktoré bolo prvé individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané dňa 18. februára 2020 alebo neskôr;

b) prenosné hasiace prístroje vo veľkých letúnoch, pre ktoré bolo prvé individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti vydané dňa 18. mája 2019 alebo neskôr.

▼B

26.200. Akustické varovanie podvozku

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave musia zabezpečiť inštaláciu vhodného zariadenia akustického varovania podvozku s cieľom výrazne znížiť pravdepodobnosť pristátia s neúmyselne zasunutým pristávacím zariadením.

26.250. Prevádzkové systémy ovládania dverí priestoru pre letovú posádku – nespôsobilosť jedného člena posádky

Prevádzkovatelia veľkých letúnov používaných v obchodnej leteckej doprave musia zabezpečiť, aby prevádzkové systémy ovládania dverí priestoru pre letovú posádku (ak sú nainštalované) boli vybavené náhradným spôsobom otvárania s cieľom uľahčiť prístup členov letovej posádky do priestoru pre letovú posádku v prípade nespôsobilosti jedného člena letovej posádky.

▼M1

PODČASŤ C — VEĽKÉ VRTUĽNÍKY

26.400 Hasiace prístroje

Prevádzkovatelia veľkých vrtuľníkov zabezpečia, aby sa halón ako hasiaca látka nepoužíval v týchto hasiacich prístrojoch:

a) zabudované hasiace prístroje pre každú nádobu na odpad a papier z toaliet vo veľkých vrtuľníkoch, pre ktoré bolo individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti prvýkrát vydané dňa 18. februára 2020 alebo neskôr;

b) prenosné hasiace prístroje vo veľkých vrtuľníkoch, pre ktoré bolo individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti prvýkrát vydané dňa 18. mája 2019 alebo neskôr.

▼B

PRÍLOHA II

V prílohe III (Časť ORO) k nariadeniu (EÚ) č. 965/2012 sa v bode ORO.AOC.100 písm. c) bod 1 nahrádza takto:

„1. spĺňajú všetky požiadavky prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 216/2008, tejto prílohy (časť ORO), prílohy IV (časť CAT), prílohy V (časť SPA) k tomuto nariadeniu a prílohy I (časť 26) k nariadeniu (EÚ) 2015/640 (*);

(*) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/640 z 23. apríla 2015 o dodatočných špecifikáciách letovej spôsobilosti pre daný typ prevádzky, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 965/2012 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 18).“